

*Estado de Nueva Jersey
Departamento de Trabajo*

Seguro Por Desempleo:

*Sus Derechos y
Responsabilidades*

Por favor lea este folleto y guárdelo para futura referencia



JAMES E. MCGREEVEY
Gobernador

ALBERT G. KROLL
Comisionado

CENTROS TELEFÓNICO DE REEMPLIO

Llame al Centro Telefónico de Reemplio para radicar una nueva reclamación o reabrir una reclamación ya existente.

Cumberland Call Center	(856) 507-2340	(TTY) (856) 507-2399
Freehold Call Center	(732) 761-2020	(TTY) (732) 761-2035
Union City Call Center	(201) 601-4100	(TTY) (201) 601-4159

EN EL INTERNET

Visite al www.nj.gov/labor para información de reemplio y desempleo.

Visite al www.njuifile.net para radicar una reclamación nueva, reabrir una reclamación ya existente o reclamar semanal sus beneficios por desempleo.

NECESIDADES

¿Requiere Ud. alguna necesidad como resultado de tener una incapacidad? En dicho caso, por favor, avise.

LÍNEA TELEFÓNICA CONTRA EL FRAUDE

Puede ayudarnos a proteger sus fondos del Seguro contra Desempleo y incapacidad. Si sospecha que alguna persona recibe beneficios ilegalmente, por favor comuníquese con nosotros llamando al número que aparece a continuación. No tiene que identificarse cuando llama.

(609) 777-4304

Este folleto se publica como información solamente y no tiene fuerza ni efecto de ley o norma.

El Departamento de Trabajo de Nueva Jersey es un patrono que provee igualdad de oportunidad de empleo, con programas de igualdad de oportunidad. Ayuda auxiliar y servicios están disponibles cuando son solicitados por individuos incapacitados.

Si Ud. necesita éste documento en Braille o en letra de imprenta grande, llame al (609) 292-7162. Si usa el TTY puede comunicarse con éste departamento por el Repetidor de Nueva Jersey: 7-1-1.

ÍNDICE DE MATERIAS

¿Qué son los beneficios de desempleo y de dónde viene el dinero?	1
Paso Uno: Presentación de la reclamación	1
Paso dos: ¿Es usted elegible?	2
Definiciones	3
Empleo cubierto	3
Período base	3
Períodos base alternativos	4
Semana base..	4
Funcionarios corporativos/ dueños	5
Paso tres: Cómo determinar sus beneficios	5
Cantidad semanal.	5
Beneficios de dependencia.	5
Cantidad total de beneficios.....	6
Paso cuatro: La orientación para el reempleo	7
Paso cinco: Está usted desempleado por motivos fuera de su control?	7
Paso seis: Inscribiéndose para el trabajar.	9
Servicios de reempleo obligatorios	9
Revisión del proceso de elegibilidad inicial	9
Requerimientos para continuar elegible para beneficios	10
Requerimientos de informes	10
Poder trabajar	11
Disponible para trabajar.	11
Buscar trabajo activamente	11
Aceptar trabajo adecuado	12
Reclamar beneficios por teléfono, por correo o vía el Internet.....	12
Reclamando beneficios semanal vía el Internet.....	12
Instrucciones para reclamar beneficios por teléfono	13
Formulario de muestra "Claim For Benefits"	14
Número de identificación personal (PIN)	16
Instrucciones para solicitar beneficios por correo	19

ÍNDICE DE MATERIAS (continuación)

El cheque de desempleo y el formulario "Claim For Benefits"	20
Trabajo a tiempo parcial.	21
Volver a trabajar	22
Apelaciones	22
Revisión de requerimientos para continuar	
elegible para beneficios	23
Reapertura de su reclamación	24
Presentar la solicitud del Seguro por Desempleo después	
de un período de incapacidad	24
Pago por separación	25
Entrenamiento - La excepción a la regla.	26
Servicios de reemplazo	28
Cambio de dirección.	28
Impuestos y retenciones voluntarias.	29
Multas y protecciones.	30
Pagos en exceso y recolecciones	31
Obtendo información sobre su reclamación	31
Preguntas y respuestas	32
Otros programas de desempleo	33
Una nota final.	35
Formulario: "Notificación de Cambio de Dirección"	37
Formulario: "Solicitud Para Cambiar el Status	
de Retención de Impuestos"	39
La Igualdad de Oportunidad es la Ley.	41
Notas.	42
Índice.	44
Números de teléfono	46

¿QUÉ SON LOS BENEFICIOS DE DESEMPLEO Y DE DÓNDE VIENE EL DINERO?

La Compensación por desempleo es un beneficio de seguro, que se paga a trabajadores que cumplen todos los requerimientos de la Ley de Compensación por Desempleo de Nueva Jersey.

El dinero para pagar estos beneficios viene de un impuesto a los sueldos pagado por los empleadores y los trabajadores. A partir del 1° de enero del 2003, la base del sueldo imponible es \$23,900 y está sujeta a una tasa de impuesto al trabajador del 0.425 por ciento. La contribución máxima del trabajador es de \$101.58, pero la contribución se distribuirá pero la contribución se distribuirá con tasas variadas al Fondo Financiero del Seguro por Desempleo, el Fondo del Subsidio de Atención Médica y al Fondo de Desarrollo de la Fuerza de Trabajo/Suplementario de Fondos de Fuerza de Trabajo (para financiar programas de capacitación).

Las Leyes y Normas que gobiernan el pago de los Beneficios de Desempleo son complejas y sus reclamaciones deben pasar por muchos pasos antes de que se le puedan entregar los beneficios.

PASO UNO: PRESENTACIÓN DE LA RECLAMACIÓN

Beneficios no pueden ser pagados por ninguna semana antes de que radique una reclamación por desempleo. Debe radicar siempre las reclamaciones lo antes posible después de perder su empleo. (Si usted está radicando una reclamación después de un período de incapacidad, vea la página 24). Cuando radique una reclamación, asegúrese de tener disponible su número del Seguro Social y el nombre y dirección completo de cada patrono que trabajó durante los últimos 18 meses.

Puede radicar su reclamación llamando al Centro Telefónico de Reempleo o su Ud. necesita ciertos requerimientos, puede hacerlo por el Internet. Los números de teléfonos de los Centros Telefónicos de Reempleos están listados dentro de la cubierta de al frente y en la página 46 de este folleto. Para poder llenar su reclamación por el Internet, debe reunir los siguientes requerimientos: 1) Tiene que ser residente de Nueva Jersey; 2) Todo su historial de empleo en los pasados 18 meses fue en New Jersey; 3) Ud. no trabajó para el Gobierno Federal en los pasados 18 meses; 4) Ud. no estaba en el servicio militar en los pasados 18 meses. Si Ud. reúne todos los requerimientos mencionados arriba, puede llenar su reclamación por desempleo por el Internet visitando al www.njuifile.net.

Su reclamación será fechada el domingo de la semana en el que usted radicó, esté seguro de radicar su reclamación durante la semana que usted quiera que empiece su reclamación. Si usted radica su reclamación por teléfono, durante los máximos períodos de carga de trabajo será necesario para nosotros procesar reclamaciones de acuerdo al número de Seguro Social. Si esto ocurre, usted oirá un mensaje informándole cuando usted debe de llamar otra vez. Nuestras líneas generalmente están menos ocupadas tarde en la semana el cual puede llamar el miércoles, jueves o viernes de la semana en que usted quiere que su reclamación empiece.

Su reclamación se procesará bajo el Sistema de Registro de Sueldo. Bajo este sistema, sus patrones de Nueva Jersey ya habrán presentado datos a nuestra computadora central, de cual Centro Telefónico de Reempleo puede obtener directamente la información necesaria sobre su sueldo. La computadora también calcula la determinación de la cantidad según esta información. Su determinación de la cantidad será enviada por correo poco tiempo después de que haya presentado la reclamación. Todos sus patrones de Nueva Jersey durante su período base deben aparecer en el formulario (o formularios si tuvo más de cuatro patrones) así como los sueldos que ellos informaron en su nombre.

Deberá analizar la determinación de la cantidad cuidadosamente. Si no está de acuerdo con la determinación o si falta o es incorrecta la información de cualquier patrono, deberá presentar una apelación escrita dentro de siete días calendarios después de la entrega o dentro de diez días calendarios después de enviar la determinación. Para radicar una apelación, tiene que enviar su apelación a la dirección que aparece en la determinación o reportarse al Centro de One-Stop Career que esté procesando su reclamación de desempleo. Para obtener información adicional sobre la presentación de una apelación, por favor consulte la página 22.

PASO DOS: ¿ES USTED ELEGIBLE?

Su reclamación debe ser VÁLIDA para ser elegible y poder recibir beneficios de Seguro por Desempleo. Esto quiere decir que usted debe cumplir uno de los siguientes requerimientos:

1. Durante su PERÍODO BASE o durante un PERÍODO BASE ALTERNATIVO debe haber trabajado por lo menos por veinte (20) SEMANAS BASE en un EMPLEO CUBIERTO

O

2. Durante su PERÍODO BASE o durante un PERÍODO BASE ALTERNATIVO debe tener pagado cierta cantidad mínima de dinero en un EMPLEO CÚBIERTO. Como resultado de la legislación en efecto en las reclamaciones fechadas desde el 7 de enero del 2001 y con posterioridad, la cantidad se determina en 1,000 veces el sueldo mínimo del estado, redondeado a los \$100 próximos. Para el año 2003, la cantidad es \$5,200 ($1000 \times \$5.15 = \$5,150$, redondeado a \$5,200).

Nota: Si no cumple alguno de los requerimientos anteriores y trabajó durante su PERÍODO BASE por lo menos 770 horas en un trabajo que se ocupaba de la producción y cosecha de sembrados agrícolas, podrá ser elegible para los beneficios. Debe haber trabajado por lo menos 1 SEMANA BASE.

Nota: Si recibe pago por separación, consulte la página 25.

DEFINICIONES:

EMPLEO CUBIERTO quiere decir servicios prestados por un trabajador para un empleador sujeto a la Ley de Compensación por Desempleo de Nueva Jersey y no especificado como empleo excluido de la cobertura por la ley.

PERÍODO BASE quiere decir los primeros cuatro trimestres de los últimos cinco trimestres de calendario completados antes de la fecha de su reclamación.

El cuadro en la página 4 lista los trimestres calendario y el Período Base correspondiente de las reclamaciones fechadas el 1° de enero del 2003 y posteriormente. Para calcular su Período Base, consulte el cuadro y encuentre el mes y el año en el que presentó su reclamación. El mes y el año aparecerán en uno de los cuatro casilleros en la columna izquierda. Luego, mire el casillero en la columna a la derecha que se encuentra junto a la fecha de su reclamación. Esto le indica cuál es su Período Base.

Ejemplo: María Jones presenta su reclamación de desempleo el 11 de mayo del 2003. El mes y el año aparecen en el segundo casillero a la izquierda del cuadro. Esto quiere decir que su Período Base es desde el 1° de enero del 2002 al 31 de diciembre del 2002.

Si se radica la reclamación:	Su reclamación se basa en su(s) empleo(s) desde:
Enero del 2003 Febrero del 2003 Marzo del 2003	Octubre de 2001 al 30 de septiembre del 2002
Abril del 2003 Mayo del 2003 Junio del 2003	1 de enero del 2002 al 31 de diciembre del 2002
Julio del 2003 Agosto del 2003 Septiembre del 2003	1 de abril del 2002 al 31 de marzo del 2003
Octubre del 2003 Noviembre del 2003 Diciembre del 2003	1 de julio del 2002 al 30 de junio del 2003

PERÍODOS BASE ALTERNATIVOS puede usarse para determinar la elegibilidad de su reclamación si se determina inválida bajo el período base regular. El período base alternativo N.º 1 son los cuatro trimestres calendarios recientemente completados antes de la fecha de su reclamación y el período base alternativo N.º 2 son los tres trimestres calendarios más recientemente completados antes de la fecha de su reclamación y las semanas del trimestre en que presenta la solicitud hasta la fecha de la reclamación.

SEMANA BASE: Como resultado de legislación en efecto para semanas a partir del 1 de enero del 2001 y con posterioridad, una Semana Base quiere decir la semana calendario en su Período Base o Período Base Alternativo en el que recibió como empleo cubierto con una cantidad que no sea menos de 20 veces del sueldo mínimo por hora del estado. Desde enero 1 del 2001, la cantidad de la Semana Base ha sido \$103, el cual es basado al salario mínimo por el estado de \$5.15 ($20 \times \$5.15 = \103). La cantidad de Semana Base se quedará a \$103 hasta que haya un aumento en el salario mínimo por hora por el estado de \$5.15.

NOTA ESPECIAL: FUNCIONARIOS CORPORATIVOS/DUEÑOS

No se considerará que está desempleado de una corporación de la cual usted es un funcionario corporativo o en la que tenga más de un 5% invertido o en una deuda. Como no será considerado desempleado, su reclamación de beneficios será considerada INVÁLIDA. En caso de que la corporación se disuelva de acuerdo con la Ley de Corporaciones Comerciales de Nueva Jersey, N.J.S.A. 14A:1-1 et seq.; o se presente en quiebra bajo el capítulo 7 del Código de Quiebras de E.E.UU. o en caso de que su estado como un funcionario corporativo o dueño sea cancelado, podría ser considerado desempleado y podría ser elegible para presentar una reclamación por desempleo VÁLIDA.

PASO TRES: CÓMO DETERMINAR SUS BENEFICIOS

A. CANTIDAD SEMANAL: La cantidad de beneficios de desempleo a los que tiene derecho a recibir cada semana se denomina su TASA DE BENEFICIO SEMANAL (WEEKLY BENEFIT RATE, WBR). La cantidad será un 60% del Sueldo Semanal Promedio que se le pagó durante su Período Base, hasta la cantidad máxima pagable. Para las reclamaciones presentadas en el 2003, la cantidad máxima pagable es de \$482 por semana.

Si usted no tiene el WBR máximo, podrá cumplir con los requisitos para recibir BENEFICIOS DE DEPENDENCIA. Usted puede tener derecho a recibir un 7% extra de su WBR básico por su primer dependiente y un 4% extra de su WBR básico por cada uno de los próximos dos dependientes (el número máximo de dependientes que puede presentar es tres) por un total de 15% por encima de su WBR básico. Pero por favor:

1. Si su cónyuge está empleada durante la semana en que estableció su reclamación, no puede recibir Beneficios de Dependencia.
2. Un dependiente se define como un cónyuge desempleado o hijo soltero desempleado menor de 19 años (o 22 si el hijo todavía estudia).
3. Si usted y su cónyuge están ambos desempleados, solamente uno puede presentar Beneficios de Dependencia.

4. Usted enviará una aplicación para beneficios por dependientes. Si usted desea reclamar beneficios por dependientes, tiene que proveernos con los números de seguro social de su esposo(a) y los dependientes reclamados. La División aceptará como verificación de la situación de dependencia su declaración impositiva del impuesto a la renta estatal o federal más reciente. Si esta declaración no está disponible, o es insuficiente para demostrar la situación de dependencia actual, la División podría considerar una combinación de los siguientes documentos: certificado de nacimiento, bautismo o certificado de matrimonio; divorcio certificado, apoyo para niños, orden de anulación o adopción o cualquier otro documento legal.
 5. Deberá proporcionar prueba dentro de las 6 semanas de la fecha de reclamación o no será elegible para recibir beneficios de dependencia durante la duración de la reclamación. **NO SE PAGARÁN BENEFICIOS DE DEPENDENCIA HASTA QUE SE ENTREGUEN PRUEBAS A LA DIVISIÓN.**
 6. Ninguna persona puede recibir más que el WBR máximo.
- B. CANTIDAD TOTAL: La cantidad total de beneficios que pueda tener derechos a recibir se denomina su **CANTIDAD MÁXIMA DE BENEFICIOS (MAXIMUM BENEFIT AMOUNT, MBA)**. Generalmente, por cada cuatro (4) semanas que usted trabajó durante su Período Base, establecerá tres (3) semanas de elegibilidad potencial para beneficios de desempleo, hasta un máximo de 26 veces su Tasa de Beneficios Semanal.

Por ejemplo, una persona que tiene derecho a una reclamación máxima de 26 semanas (porque trabajó por lo menos 35 semanas durante el Período Base) a una Tasa de Beneficios Semanal de \$300 tendrá una Cantidad Máxima de Beneficios de \$7,800. Esto es porque $\$300 \times 26 \text{ semanas} = \$7,800$.

Su reclamación de desempleo entrará en efecto por un año menos dos días desde la fecha de su reclamación. Si vuelve a trabajar antes de que usted reciba todos los beneficios de su reclamación

y luego pierde de nuevo su trabajo, usted tiene que llamar por teléfono inmediatamente al Centro Telefónico de Reempleo o visitar al www.njuifile.net para reabrir su reclamación siempre que el año de beneficio no se haya vencido. Si el año de beneficio termina antes de que usted reciba todos los beneficios en su reclamación, no se le podrá pagar el resto. Deberá tener que presentar una nueva reclamación de beneficios.

PASO CUATRO: LA ORIENTACIÓN DE REEMPLO

Ha usted le darán una cita ya planificada para que usted vaya a una reunión de grupo llamado Orientación de Reempleo. A esa reunión usted oír una presentación en servicios disponibles y oportunidades de entrenamiento para ayudarlo a que pueda ser reemplado. Algunos de los servicios disponibles incluyen consejería en una carrera o vocacional, entrenamiento en trabajos relacionados con ocupaciones en demanda, beneficios para veteranos, y un centro de ayuda en donde usted puede usar teléfonos, máquinas de FAX, fotocopias, y computadoras personal para conducir búsquedas de trabajo. Todos estos servicios disponibles son gratis, no hay que pagar.

Si usted **no** esta citado para una Orientación de Reempleo pero le gustaría en aprender acerca de servicios de reempleo disponibles, se le sugiere que visite el Centro local de One-Stop Career o visite al www.nj.gov/labor y vaya a wnjpin.

PASO CINCO: ¿ESTÁ USTED DESEMPLEADO POR MOTIVOS FUERA DE SU CONTROL?

Se pueden pagarle los beneficios de desempleo solamente si perdió su empleo por motivos fuera de su control. Por lo tanto, el paso siguiente en el proceso es verificar la razón por la que no tiene trabajo. Esta información deben proporcionarla usted y su antiguo empleador. Si alguna de las siguientes condiciones se aplica a su caso, podría quedar descalificado de los beneficios, indefinidamente o por un período fijo de tiempo:

* Si usted abandona su trabajo voluntariamente sin una buena causa relacionada con el trabajo o si elige voluntariamente jubilarse, podría quedar descalificado para recibir los beneficios por tiempo indefinido. Para cancelar la descalificación, debe volver a trabajar por lo menos cuatro (4) semanas, ganar por lo menos seis (6) veces su WBR, y luego perder de nuevo su trabajo por causas fuera de su control.

- * Si fue despedido de su trabajo debido a mala conducta, podría resultar descalificado para recibir los beneficios durante la semana en la que ocurrió la mala conducta y las cinco (5) semanas posteriores. Después de dicho período puede ser elegible para recolectar beneficios.
- * Si su mala conducta fue lo suficientemente seria para ser considerada un crimen bajo el Código de Justicia Criminal de Nueva Jersey, podría resultar descalificado para recibir los beneficios por tiempo indefinido, hasta que vuelva a trabajar por lo menos cuatro (4) semanas, ganar seis (6) veces su WBR, y luego perder su empleo nuevamente por causas fuera de su control. Además, cualquier sueldo que usted recibió del empleador que lo despidió no puede usarse para establecer una reclamación para los beneficios de desempleo o para cancelar una descalificación por dejar voluntariamente su empleo o por mala conducta seria.
- * Si participa en una disputa laboral en su lugar de empleo, podría resultar descalificado de los beneficios por todo el período de la disputa.
- * Si usted es estudiante a tiempo completo, podría resultar descalificado para recibir los beneficios mientras usted concurre a la escuela y durante los períodos de vacaciones programados a menos:
 1. Tiene suficientes sueldos para establecer una reclamación de desempleo basada en los sueldos que recibió mientras concurría a la escuela (pero no durante períodos de vacaciones) O
 2. Concorre a la escuela o institución de capacitación aprobada por la agencia del estado, como una manera de mejorar sus oportunidades laborales y esta capacitación ha sido aprobada por la División.

Por favor, recuerde que ninguna de estas descalificaciones es automática. Si parece que una o más de estas condiciones se aplican a su caso, deberá concertar una cita telefónica con un Examinador de Reclamaciones. El Examinador tomará la información de su parte y la de su empleador, y tomará una determinación sobre su beneficio.

Si usted es negado para los beneficios, le enviarán una determinación por escrita explicándole el porque. Si usted es elegible para los beneficios, le enviarán un cheque por las semanas que usted haya reclamado.

PASO SEIS: INSCRIBIÉNDOSE PARA EL TRABAJO

Las personas que presentan reclamaciones de beneficios de desempleo pueden tener que registrarse para trabajar con el centro de One-Stop Career. Se le indicará que no se inscriba si debe volver a trabajar dentro de ocho (8) semanas o normalmente obtiene trabajo a través de un servicio de contratación sindical. No inscribirse para trabajar como se le indique, o presentarse a entrevistas en el Centro de One-Stop Career como se le indique, podría resultar en el retraso o rechazo de los beneficios. Si no se le indica que se inscriba, todavía podrá, en cualquier momento, solicitar la ayuda de el Centro de One-Stop Career para encontrar un trabajo. **SI PIERDE ALGUNA CITA DE EL CENTRO DE ONE-STOP CAREER, LLAME POR TELÉFONO AL CENTRO TELEFONICO DE REEMPLIO INMEDIATAMENTE PARA CONCERTAR UNA NUEVA CITA.**

SERVICIOS DE REEMPLIO OBLIGATORIOS

La legislación federal requiere que todos los estados provean asistencia de reemplio a esos reclamantes quienes han sido dejados cesantes permanentemente y sean identificados como los que más podrían beneficiarse de los mismos. Si usted resulta seleccionado para participar en este programa obligatorio de servicios de reemplio, debe presentarse a una sesión de orientación como se le indica y participar en los servicios provistos.

Si no se presenta o no participa, podría ser considerado inelegible para los beneficios de desempleo.

REVISIÓN

Todos los detalles explicados hasta ahora son parte del proceso inicial de elegibilidad. Repasemos de nuevo dichos pasos:

1. Usted radica su reclamación llamando al Centro de Reemplio o vía el Internet al www.njuifile.net.
2. Se verifica su reclamación para ver si es "VÁLIDA".
3. Se toma una determinación sobre su Tasa de Beneficio Semanal (WBR) y su Cantidad Máxima de Beneficio (MBA).
4. Usted participa en la Orientación de Reemplio, si está programada.

5. Se realiza una determinación sobre las razones por las que está desempleado, para asegurarnos que usted es elegible para recibir beneficios de desempleo.
6. Usted se inscribe para trabajar con el Centro de One-Stop Career, como se le indique y participa en un programa obligatorio de servicios de reempleo si resulta seleccionado.

Después de haber superado todos los pasos del proceso inicial de elegibilidad, será considerado elegible para recibir los beneficios. Sin embargo, una vez que se determine su elegibilidad, todavía hay más requerimientos que debe cumplir para seguir siendo elegible.

REQUERIMIENTOS PARA CONTINUAR ELEGIBLE PARA RECIBIR BENEFICIOS

Los beneficios de desempleo se pagan por un período de siete días a partir del domingo y terminando el sábado. Debe cumplir todos los requerimientos siguientes para cada uno de dichos siete días para poder seguir siendo elegible:

1. Usted debe mantener todas las citas planificadas. Depende de la razón para la cita, se puede conducir en persona o por teléfono.
 - a. Si usted tiene una cita para una Orientación de Reempleo, la Entrevista de Revisión para Elegibilidad, la Entrevista de Control de Calidad, tiene que reportarse al Centro de One-Stop Career en el día y a la hora ya citada.
 - b. Si usted tiene una cita con un Examinador de Reclamación o una entrevista de monetaria, la entrevista será conducida por teléfono. Un representante de la agencia lo llamará a el tiempo citado. Todo intento se hará para dar con las citas, pero atrasos pueden ocurrir. Usted tiene que estar disponible dos horas después de la hora de su cita.

Cuando pierde una cita programada, es su responsabilidad contactar a esta agencia lo antes posible para poder proteger sus derechos de beneficios. No contactar a la agencia lo antes posible después de la cita perdida podría resultar en el retraso o cancelación de sus beneficios.

Usted puede contactar a la agencia llamando por teléfono al Centro Telefónico de Reempleo. Si las circunstancias previenen absolutamente contactar a la agencia por teléfono, deberá enviar una carta a el Centro de One-Stop Career que está procesando su

reclamación. En la carta, deberá explicar por qué faltó a la cita y explicar por qué no pudo llamar por teléfono a el Centro Telefónico de Reempleo. Asegúrese de incluir en la carta su número de Seguro Social y un número de teléfono durante el día. Envíe la carta lo antes posible después de no haberse presentado a la cita. Cualquier retraso en el envío de la carta podría resultar en el retraso o cancelación de los beneficios.

Si usted sabe con anticipación que no podrá concurrir a una cita programada, puede contactar a la agencia y solicitar que se programe una nueva cita. Sin embargo, volver a concertar una cita generalmente obliga a cuestionar si usted está realmente disponible para trabajar. Si se determina que usted no esta disponible para trabajar, usted puede que no sea elegible para beneficios.

2. Usted debe poder trabajar: Esto quiere decir que usted es físicamente y mentalmente capaz de trabajar cada día de la semana por la que usted reclama beneficios. Si no puede trabajar debido a enfermedad o lesión NO relacionada con su trabajo, podría ser elegible para recibir los beneficios bajo el Programa de Seguro por Incapacidad Temporal de Nueva Jersey. Por favor, consulte la página 34 para obtener más información.
3. Usted debe estar disponible para trabajar: Esto quiere decir que usted está listo para comenzar inmediatamente a trabajar en un nuevo trabajo. También quiere decir que usted tiene medios de transporte y no debe quedarse en su casa para cuidar a niños u otras personas dependientes. Usted debe estar disponible para trabajar cada día de la semana por la que usted reclama beneficios.
4. Debe estar buscando trabajo activamente: Esto quiere decir que por cada semana de beneficios que usted reclama, debe realizar una búsqueda de trabajo activa y hacer todo lo que sea posible para conseguir un nuevo empleo. La División de Seguro contra Desempleo considera un mínimo de tres (3) contactos con empleadores por cada semana para que sea una búsqueda razonable de trabajo. Los contactos telefónicos y personales así como envío de currículum son todos métodos aceptables de búsqueda de trabajo. No se requerirá que mantenga una lista de sus contactos a menos que se haya programado una Entrevista de Revisión de Elegibilidad (ERI), en cuyo momento se le entregará un formulario para que liste los contactos relacionados con su búsqueda de trabajo durante las dos semanas antes de la entrevista. En el momento de el ERI, la persona que realiza la

entrevista llamará a los empleadores de la lista para verificar que usted presentó una solicitud de empleo. Su cumplimiento con estas disposiciones de búsqueda de trabajo le ayudará a asegurar su continua elegibilidad para recibir beneficios de desempleo.

5. No debe rehusar ninguna oferta aceptable de trabajo: Esto quiere decir que si se le ofrece un trabajo adecuado, debe aceptarlo. Si usted rehusa, se le podrán negar los beneficios para la semana en la que usted rehusa el trabajo y durante las tres (3) próximas semanas.

Debido a que cada persona es diferente y tiene circunstancias diferentes, la definición de una “Búsqueda Activa de Trabajo” y un “Trabajo adecuado” cambian según cada persona, dependiendo de donde viven, sus aptitudes, experiencia y salario anterior. Mientras está desempleado, probablemente tratará de encontrar un trabajo similar al último trabajo en términos de la distancia que viajaba, las tareas que cumplía y el salario que recibía. Debe entender, sin embargo, que mientras usted sigue desempleado por un período extenso de tiempo, se esperará que usted cambie sus requerimientos mínimos de trabajo. Por ejemplo, se podrá requerir que usted viaje una mayor distancia, acepte un tipo diferente de trabajo o acepte un salario más bajo.

6. Reclame semanal sus beneficios de desempleo por teléfono, por correo, o vía el Internet. Antes de que reclame sus beneficios tenga el más reciente formulario “Claim for Benefits” con usted. (Vea ejemplo en la página 14.)

RECLAMANDO BENEFICIOS SEMANAL VIA EL INTERNET

Una aplicación para reclamar beneficios por desempleo semanales puede ser localizada en el Internet al www.njuifile.net. Usted puede escoger voluntariamente usar este sitio para reclamar sus beneficios en vez de reclamar por teléfono o por correo. Si usted escoge en radicar su reclamación vía Internet, tiene que radicar en su fecha de reportarse asignada (su fecha asignada para reportarse esta localizado bajo su nombre y dirección en el formulario “Claim for Benefits” que se le envía a usted.) Si usted pierde su día asignado para reportarse, tiene que radicar inmediatamente el miércoles, jueves o viernes seguido de su fecha asignada. La aplicación vía Internet esta disponible de lunes a viernes (incluyendo días feriados) de 7:00am a 6:00pm

RECLAMANDO BENEFICIOS POR TELEFONO O POR CORREO

Si usted no reclama sus beneficios vía el Internet, reclame sus beneficios de desempleo semanales por teléfono o por correo.

Sus beneficios por desempleo deben ser reclamados por teléfono AMENOS, que durante la(s) semana(s) que esté reclamando, usted:

- Regresó a trabajar por tiempo complete;
- Hizo comisión o trabajó por cuenta propia;
- Tiene derecho a pago por vacaciones o días feriados.

Si cualquiera de estas condiciones aplica a usted durante la(s) semana(s) reclamada(s), tiene que reclamar sus beneficios por correo (vea la página 19 para instrucciones en como solicitar sus beneficios por correo).

INSTRUCCIONES PARA RECLAMER BENEFICIOS POR TELEFONO

Para reclamar beneficios de desempleo por teléfono, usted tiene que usar un teléfono de teclas*. Beneficios por desempleo son reclamados cada dos semanas. Se le asignará a Ud. un miércoles para que llame por primera vez. Después le indicarán que llame un lunes o martes en específico cada dos semanas. El día y el teléfono para llamar estará abajo de su nombre y dirección en cada formulario "Claim For Benefits" hecho a Ud. (Una lista de números de teléfonos de las Oficinas de One-Stop, también es proveída en el interior de la última cubierta de este folleto.)

Importante: Si pierde su día asignado, tiene que llamar el miércoles, jueves o viernes inmediatamente después de la fecha asignada. **Tiene que llamar durante la semana en el cual su día fué asignado o sus beneficios pueden que se tarden o ser denegados.**

**El servicio por computadora es accesible solamente a través de un servicio de teléfono de teclas. Si usted tiene un teléfono de teclas pero tiene servicio de teléfono con disco, puede usar este sistema si su teléfono puede cambiar de pulso a tono. Simplemente llame con el teléfono marcando pulso y luego cámbielo a tono cuando el sistema comience a hablar. Una vez que haya marcado tono, podrá usar el servicio como se describe.*

Muestra del Formulario

CLAIM FOR BENEFITS

Semana(s) reclamada(s) (1)

Fecha de reclamo de Beneficios (2)

Número de teléfono para reclamar Beneficios (3)

SECCION A (4)

Preguntas de elegibilidad

INSTRUCCIONES (5)

Para reclamar Beneficios y reportar un cambio de dirección

CLAIM FOR BENEFITS	WEEK 1 (1)	WEEK 2	SOC. SEC. NO.	PC	DATE OF CLAIM	WBR	BALANCE
	ADDRESS CHANGE (SEE INSTRUCTIONS BELOW)		PHONE	CHECK DATE	PENS.	REF	GARN
ADDRESS		DO NOT WRITE IN THIS SPACE					
CITY	STATE						
			\$	HV	EI		INITIALS

Claim benefits on XX-XX-XX. Call (XXX) XXX-XXXX, between 7AM and 5PM (EASTERN TIME), unless mail instructions apply.

A. DURING THE WEEK(S) ENDING XX-XX-XX AND XX-XX-XX : (CIRCLE YOUR ANSWERS)

- Were you able and available for work? YES NO 6. Are you receiving or have you applied for a pension or other retirement pay (not including social security benefits) from an employer included on your claim? YES NO
- Were you actively seeking work? YES NO
- Did you refuse any work? (4) YES NO 7. Did you work during the week(s) claimed? YES NO
- Were you attending school or job training? YES NO If you returned to work full-time, complete Section B on the reverse and mail this form to the address shown below.
- Did you perform any commission or self-employment work, or were you entitled to holiday or vacation pay? YES NO If you worked less than full-time, you will be able to enter your wages and hours worked through the telephone system. See instructions on the reverse of this form.

I certify that my statements on both sides of this form are true. I know the law imposes penalties for false statements. If I am in training, I certify that my attendance and progress have been satisfactory. If I am partially employed, I certify that I worked all available hours.

SIGNATURE: _____ **TEL#:** _____ **DATE:** _____

(Do Not Detach Here) *(Do Not Detach Here)*

(5) INSTRUCTIONS

Claim benefits by telephone (telephone instructions on reverse) unless you have returned to full-time work, or you answer "YES" to question 5. To claim by mail, answer all questions in Section A and complete Section B on the reverse. Sign and date the form and mail it to the address shown on the left.

Address change: You can change your address when you telephone to claim benefits or you can enter your new address in the Address Change block above. Cross out incorrect address. Complete and mail the form to the address shown on the left.

SECCION B (6)

Complete isi usted regresó a trabajar a tiempo completo, o hizo comisión o trabajo propio, o tiene derecho a pagos de vacación/feriado durante las semana(s) reclamada(s).

Instrucciones para reclamar Beneficios por Teléfono. (7)

B. If you returned to work full-time, complete items 1-4. If you are reporting holiday/vacation pay, commissions, or earnings from self-employment, complete items 2-4 and explain reason for payment in REMARKS, below. **(6)**

1. Enter the date you returned to full-time work _____
 Occupation _____ Rate of Pay \$ _____ per _____
 Are you still working? Yes No If No, enter last day of work _____ and explain why in REMARKS below.

2. EMPLOYER NAME _____ TELEPHONE NO. _____
 (_____)
 ADDRESS _____
 CITY _____ STATE _____ ZIP _____

3. Enter the amount of wages you earned before deductions, including holiday/vacation pay, tips, commissions, or earnings from self-employment.
 WEEK 1 WEEK 2

4. Enter the number of whole hours (drop the minutes) you worked.
 WEEK 1 WEEK 2

REMARKS _____

Instructions for Claiming Benefits by Telephone (7)

Claim your benefits by telephone unless you have returned to **full-time work** or you answer "YES" to question 5 on the front of this form. When claiming benefits by telephone, answer the questions by pressing **1 for Yes** and **2 for No**. Press **3 to repeat the question**. Press **9 to correct an answer**.

If you were employed **less than full-time** during the weeks claimed, you must enter your gross earnings and the number of hours you worked for each week. Please have this information available before you call.

When entering your earnings into the telephone system, enter your wages **before deductions** followed by the pound sign #. Do not enter cents. For example, if you earned \$162.93, you would press

1 6 2 9 3 #

When entering hours into the telephone system, enter whole hours only (drop any minutes you worked) followed by the pound sign #. For example, if you worked 25 hours and 45 minutes, you would press

2 5 #

Las líneas de teléfono están abiertas desde las 7:00 a.m. hasta las 5:00 p.m. (hora estándar del este), de lunes a viernes, incluyendo feriados.

Cuando usted llame, escuchará un mensaje de bienvenida y se le preguntará si desea continuar en inglés (oprima 1) o español (oprima 2). Luego se le solicitará que marque su Número de Seguro Social.

Después de marcar su Número de Seguro Social, se le preguntará si su dirección es la misma que aparece en su certificación.

Si su dirección es la misma que aparece en su certificación, oprima 1 para responder sí. Luego se le solicitará que marque su Número de Identificación Personal (vea a continuación).

Si su dirección no es la misma que aparece en su certificación, oprima 2 para responder no. Su llamada será transferida a un agente para procesar su cambio de dirección u oír un mensaje con más instrucciones.

Número de Identificación Personal: Cuando usted llamó a un Centro Telefónico de Reempleo para presentar su nueva reclamación, usted seleccionó un código PIN de cuatro dígitos: un Número de Identificación personal. Debe usar el mismo número de identificación personal cuando presente la reclamación de sus beneficios por teléfono.

Si usted no radicó su reclamación con el Centro Telefónico, esté preparado para seleccionar un PIN por primera vez que llame para radicar una reclamación de beneficios. De ahí en adelante usted usará su PIN cada vez que llame.

Recuérdese de su número de PIN porque lo usará cada vez que llame para reclamar sus beneficios. No le diga su número de PIN a nadie!

Después de haber marcado su número de identificación personal, el sistema le pedirá que verifique las fechas de las semanas que usted reclama (verifique las fechas con las fechas de su formulario "Claim for Benefits"). Si las fechas son las mismas, oprima 1 para responder sí. Si las fechas no son las mismas, oprima 2 para responder no; será transferido a un agente.

Si las semanas son correctas, le preguntarán las siguientes preguntas que se encuentran en el formulario "Claim For Benefits". Ud. contestará las preguntas oprimiendo el "1" para SI y el "2" para NO. Ud puede oprimir el "3" para **REPETIR LA PREGUNTA** y el "9" para **CORREGIR LA PREGUNTA**.

1. *¿Esta Ud. dispuesto y disponible a trabajar?*

Individuos que tienen entrenamiento aprobado: Si Ud. asistió a entrenamiento aprobado durante las semana(s) que estas reclamando, estas considerado dispuesto y disponible para "trabajo" y puede contestar "SI" a esta pregunta.

2. *¿Ha estado Ud. buscando trabajo activamente?*

3. *¿Ha rechazado Ud. alguna oferta de trabajo?*

4. *¿Esta Ud. asistiendo a la escuela o a un entrenamiento de trabajo?*

Si usted está asistiendo a clases para recreación o para edificación personal durante la noche o en fines de semanas asistiendo a ésta clase y no interfiere con sus esfuerzos a conseguir trabajo o aceptar trabajo inmediatamente, usted puede contestar "NO" a ésta pregunta.

5. *¿Ha recibido pago por vacaciones, días feriados, comisión o ganancias por trabajo propio?*

Si su contesta a ésta pregunta es "SI", tiene que completar y enviar por correo su formulario "Claim For Benefits" a la dirección que aparece escrita en su formulario. Asegúrese de completar la sección B (al lado inverso del formulario) antes de devolverlo.

6. *¿Está Ud. recibiendo o ha aplicado Ud. para recibir su pensión u otra forma de pago de retiro (excluyendo beneficios por Seguro Social) de un patrón incluido en ésta reclamación?*

Si usted ésta recibiendo una pensión de un patrón al cual no está incluido en ésta reclamación (normalmente es un patrón por la cual Ud. no a trabajado en los últimos 18 meses antecediendo a la fecha de su reclamación) conteste "NO" a ésta pregunta.

7. *¿Ha trabajado durante las semanas que está reclamando?*

Si regreso a trabajar a tiempo completo durante las semanas reclamadas, no puede reclamar sus beneficios por teléfono. Complete y devuelva por correo el formulario "Claim For Benefits" a la dirección que aparece escrita en el formulario. Asegúrese de completar la Sección B (al lado inverso del formulario) antes de devolverlo.

Si usted trabajó menos de el tiempo complete, conteste “SI” a esta pregunta. El sistema entonces repetirá la pregunta por cada semana finalizando que usted esté reclamando y le preguntará que entre su salario antes de las deducciones y el número de horas que trabajó.

¿Ha trabajado durante la semana terminando XX-XX-XX?

Oprima 1 SI 2 NO

Entre la cantidad de su salario bruto antes de las deducciones, (incluyendo propinas), sin los centavos seguido por el Símbolo de la Libra (#).

Por ejemplo, si se ganó \$162.93 en la semana, Ud. marcaría:
 1 6 2 #

Una vez que haya verificado las ganancias ya marcadas, el sistema le preguntará que entre el total de horas que trabajo durante esa semana.

Entre el total de horas que trabajó en la semana (sin los minutos) seguido por el símbolo de la libra (#).

Por ejemplo, si trabajo 25 horas con 45 minutos en la semana, Ud. marcaría:
 2 5 #

Al continuar el sistema le pedirá que verifique que si las horas que marcó están correcta.

Después que conteste todas las preguntas el sistema le pedirá que certifique sus contestaciones, Ud. oirá:

¿Certifica Ud. que las respuestas a las preguntas son verdaderas y que está conciente que la ley provee multas por respuestas falsas? Si está en entrenamiento, yo certifico que mi asistencia y progreso es satisfactorio. Si estoy trabajando parcialmente, yo certifico que trabajé todas las horas disponible.

Al continuar el sistema le avisará si sus beneficios fueron procesados. **Favor de no colgar hasta que oiga que su reclamación ha sido procesada o usted hable con uno de nuestros agentes.** Si tiene derecho a recibir un cheque de beneficios, se le enviará por correo el día de labor siguiente desde el Centro de Proceso de Información Central de Trenton.

INSTRUCCIONES PARA SOLICITAR BENEFICIOS POR CORREO

Tiene que reclamar sus beneficios de desempleo por correo en vez por teléfono si durante la(s) semana(s) que reclamó:

- Ud. regresó a trabajar por tiempo completo;
- Ud. obtuvo comisión o trabajo propio;
- Ud. le pagaron días feriados o vacaciones

Para reclamar beneficios por correo:

- **COMPLETE la Sección A** del formulario “Claim for Benefits” (vea un ejemplo en la página 18) al responder todas las siete (7) preguntas.
- **COMPLETE la Sección B** si usted regresó a trabajar por tiempo completo, obtuvo comisión o negocio propio, o tenía derecho de pago de vacaciones o días feriados durante la(s) semana(s) que reclamó. Asegúrese que entre la cantidad que ganó antes de las deducciones y el número de horas (sin incluir los minutos) que trabajó durante la(s) reclamada(s).
- **CAMBIO DE DIRECCION:** Para cambiar su dirección, tache la dirección que aparece en el formulario y escriba su nueva dirección en el encasillado a la derecha donde está su dirección.
- **FIRME** y escriba la fecha en el formulario. Solamente usted puede firmar y enviar por correo el formulario. No firme ni escriba la fecha en el formulario antes del final de las semanas por las que reclama beneficios.

- **ADJUNTE** su formulario completo en un sobre y envíelo a la dirección que aparece en su formulario. Tiene que proveer por el gasto de envío.
- **ENVÍE POR CORREO** su formulario de reclamación en la fecha que aparece en la esquina superior izquierda luego de “Claim benefits on ...”

Si usted envía el formulario de reclamación antes de la fecha indicada, se le devolverá y resultará en un retraso de sus beneficios.

Si usted envió el formulario de reclamaciones tarde (más de 7 días después de la fecha indicada), los beneficios podrían tardarse o posiblemente ser denegados.

Si su pago es aprobado, el cheque será enviado al siguiente día laboral desde el Centro de Proceso de Información Central de Trenton. Usted recibirá su cheque dentro de una semana después de enviar su formulario. Sin embargo, su cheque no llegará siempre el mismo día de la semana. Si está preocupado por la situación de su cheque, puede llamar al Número de Teléfono de Información de Reclamaciones para determinar cuando se procesó su cheque. (Refiérase a la página 31 para más información acerca de como obtener información de reclamación. Una lista de números de teléfonos para obtener información sobre su reclamación se encuentran al interior de la contratapa de este folleto.) Si usted no recibe su cheque dentro de 14 días de haberlo enviado, debe reportarse inmediatamente a la oficina de One-Stop para prevenir la pérdida de sus beneficios.

EL CHEQUE DE DESEMPLEO Y EL FORMULARIO “CLAIM FOR BENEFITS”

Por favor, cumpla con las instrucciones impresas en el sobre de su cheque y ábralo con cuidado. El formulario para reclamar beneficios para las próximas dos semanas es el sobre donde está su cheque. El formulario “Claim for Benefits” (vea el ejemplo en la página 1) acompaña en cada cheque. Solamente complete dichos formularios que tienen fechas u otra información impresa en los encasillados al lado de “Claim for Week(s) Ending”. Esto se debe a que en ciertas situaciones los encasillados se dejan en blanco. Por ejemplo, si se imprimieron múltiples cheques para usted, solamente uno de dichos cheques incluirá el formulario “Claim for Benefits” con la información impresa en estos encasillados. Las fechas y otra información no se darán si usted indica que regreso a trabajar tiempo completo, si usted agotó todo sus beneficios en su reclamación, o si su año de beneficio de su reclamación se ha vencido.

TRABAJO A TIEMPO PARCIAL

Si usted trabaja a tiempo parcial debido a la falta de trabajo a tiempo completo de su empleador, podrá recibir todo o una parte de sus beneficios de desempleo. Para ser elegible, no debe estar empleado durante más de un 80% de las horas normales que trabaja en su ocupación (Ej., si 40 horas es lo normal en su ocupación, puede que usted reciba beneficios si usted trabaja 32 horas o menos).

- Usted tiene que reportar todo salario, incluyendo días feriados/ pago de vacaciones, propinas, comisión, o salario por trabajo propio. Informe sus ganancias brutas por la semana en cuál usted se ganó salario, no cuando ellos son pagados.
- Usted puede ganar hasta el 20% de su Beneficio Semanal (WBR) y todavía recibir el cheque completo de beneficios para esa semana.

Por ejemplo, si su WBR es de \$200, usted puede ganar hasta \$40 (el 20% de \$200 es \$40) y todavía recibir su WBR complete de \$200.

- Si se determina que su salario que reportó son deducible, serán restados de su Beneficio Parcial (PBR). El PBR es 20% más alto que su WBR. No se le puede pagar más que su WBR.

Por ejemplo, si su WBR es de \$200, su PBR es \$240 (el 20% más alto que \$200). Si usted ganó \$50 durante esa semana, usted recibirá \$190 en beneficios por desempleo ($\$240 - \$50 = \$190$).

- La cosa importante es que se recuerde que usted no está trabajando jornada completa porque el trabajo de jornada completa no está disponible.

VOLVER A TRABAJAR

Cuando usted vuelve a trabajar, a tiempo completo, no puede reclamar sus beneficios de desempleo por teléfono. En vez, usted debe reclamar sus beneficios vía el Internet o enviar su formulario "Claim for Benefits" por correo, a la dirección que aparece en el formulario. Llene el formulario detenidamente y asegúrese de completar todos los artículos para evitar retrasos en el procesamiento del formulario. Indique la cantidad de los ingresos brutos que ganó durante la(s) semana(s) que reclamó. Si tiene derecho a recibir un cheque final, se le enviará por correo. Puede que nos comuniquemos con su patrono para verificar la información presentada en este formulario.

APELACIONES

Cada determinación que afecta su elegibilidad para recibir beneficios le será entregada por escrito. Si usted está en desacuerdo, tiene el derecho a presentar una apelación:

- * Una determinación se convierte en final a menos que se presente una apelación por escrito siete días calendarios después de la entrega o dentro de diez días calendarios después del envío de la determinación. Su apelación debe recibirse o estar franqueada dentro de uno de los períodos de apelación. Si el último día permitido para la apelación es un sábado, domingo o feriado legal, la apelación se aceptará el día laboral siguiente. El período para apelar será extendido solamente si la causa por llenar tarde es mostrada. Existe una causa justificada en situaciones donde se puede demostrar que el retraso se debe a circunstancias más allá del control del solicitante que no se pudieron razonablemente prevenir o anticipar.

Para presentar una apelación, puede enviar por correo su apelación a la dirección que aparece en la determinación o reportarse al Centro de One-Stop Career que esta procesando su reclamación. Si usted envía por correo la apelación, indique sus razones por las que está en desacuerdo con la determinación y si la envía tarde, la razón del retraso. Asegúrese que su nombre, número del Seguro Social y dirección estén claramente escritos en su apelación.

- * Se programará una audiencia en el Tribunal de Apelación. Se notificará a las partes interesadas para que se presenten y presten testimonio bajo juramento. Se tomará una decisión basada en la evidencia presentada en la audiencia.

- * Se podrá realizar una audiencia telefónica en la que todas las partes, testigos, representantes y abogados participan por vía telefónica al comienzo del Tribunal de Apelación o ante la solicitud de una parte interesada con el consentimiento del Tribunal de Apelación.
- * Si no puede presentarse a una audiencia programada, se podrá otorgar un aplazamiento si existe una causa justificada. El aplazamiento debe solicitarse con anticipación.
- * **IMPORTANTE: Mientras usted está esperando por una audiencia de apelación, tiene que reclamar su reclamación de beneficios semanal. Usted recibirá "crédito" por la(s) semana(s) reclamada(s). Si se determina que usted es elegible para beneficios, se le pagarán a usted esas semanas mas tarde. Además, tiene que reportarse al Centro de One-Stop Career cuando sea citado. Si fracasa en hacerlo puede tener como resultado la pérdida de beneficios aunque gane la apelación.**
- * Si lo desea, puede representarlo un abogado u otra persona en la audiencia. También puede traer testigos.
- * Si usted pierde la apelación, tiene el derecho a apelar nuevamente, a la Junta de Revisión.
- * Su antiguo patrono tiene el derecho de apelar las determinaciones de su reclamación que tienen que ver con la razón por las que usted no está trabajando y la cantidad de sus beneficios. Por favor, tenga en cuenta que si su patrono apela y gana, puede que se le requiera a usted que devuelva todo o parte de sus beneficios.

REVISIÓN

Para seguir siendo elegible para los beneficios usted debe:

1. Presentarse en el Centro de One-Stop Career como fue citado y estar disponible para las citas telefónicas programadas.
2. Poder trabajar.
3. Estar disponible para trabajar.
4. Buscar trabajo activamente. Presentarse al Eligibility Review Interview (ERI) según esté programado y demostrar que usted buscaba trabajo.
5. No rehusar ninguna oferta de trabajo adecuada.

6. Reclame sus beneficios semanales por teléfono, por correo o vía el Internet.

Si está en desacuerdo con una determinación, puede presentar una apelación.

REAPERTURA DE SU RECLAMACIÓN

Su reclamación de desempleo entrará en efecto por un año menos dos días desde la fecha de su reclamación. Usted debe llamar por teléfono a un Centro Telefónico de Reempleo o visitar al www.njuifile.net para volver a abrir su reclamación existente cuando ocurra una de las siguientes circunstancias:

- * Usted vuelve a trabajar a tiempo completo y luego se queda nuevamente sin trabajo.
- * Se le consideró inelegible o descalificado para los beneficios durante un período de tiempo fijo y se ha terminado ese período de tiempo.
- * Se le consideró inelegible para recibir beneficios por un período de tiempo indefinido y las circunstancias que causaron que sea inelegible han cambiado.
- * No concurrió a una cita telefónica o en persona.

PRESENTAR UNA SOLICITUD DE SEGURO POR DESEMPLEO DESPUÉS DE UN PERÍODO DE INCAPACIDAD

Si usted queda cesante o lo despiden de su empleo mientras recibe beneficios por Incapacidad Temporaria o del Seguro para Accidentes del Trabajo, deberá presentar una solicitud para recibir beneficios de desempleo ante su recuperación. Usted podrá ser elegible para recibir beneficios de desempleo usando sueldos ganados en un año de base alternativo determinado por la fecha de incapacidad. Para usar un año de base alternativo, debe cumplir todas las siguientes circunstancias:

- * Debe haberse recuperado de una incapacidad del seguro por accidente de trabajo que comenzó menos de dos años antes de la fecha de reclamación de desempleo, O, se recuperó de un período de incapacidad cubierto bajo el Programa de Incapacidad Temporal.

- * Usted contacta a su empleador y no hay un trabajo disponible cuando se recupera.
- * Usted presenta una reclamación para recibir beneficios de desempleo dentro de las cuatro (4) semanas de su recuperación.

El año de base alternativo no puede usarse si el trabajo estaba disponible y usted no volvió a trabajar. Si tiene suficientes sueldos en el año de base regular para presentar una reclamación, tendrá la opción de elegir el año de base que va a usar para calcular la cantidad que le corresponde. Los sueldos de ambos años de base no pueden combinarse para establecer una reclamación válida de desempleo. Los sueldos usados en una reclamación anterior no pueden volver a usarse.

PAGO POR SEPARACIÓN

Hay varios tipos de pagos que su antiguo empleador puede entregarle en el momento de la separación permanente del empleo. El recibo de dicho pago podría afectar la cantidad que recibe y/o su elegibilidad para recibir beneficios.

Remuneración en lugar notificación

Si un empleador está obligado por un requerimiento legal, contrato o costumbre de proporcionar una notificación anticipada de separación, pero en lugar de dicha notificación, le entrega el pago, el pago se considera como "Remuneración en lugar de la notificación." El período cubierto por el pago se considera como una extensión de empleo y usted no tiene derecho a beneficios de desempleo. Su reclamación de los beneficios se considera inválida porque no se le considera "desempleado". Se podrá presentar una nueva reclamación después de que la fecha vigente de su separación del empleo.

La indemnización por fin del empleo

Si su antiguo empleador le brinda un solo pago en el momento de la separación que no se realiza en lugar de la notificación, dicho pago se considera como indemnización por fin del empleo. La indemnización por fin del empleo no alarga el período de empleo y no es un impedimento para recibir el pago de los beneficios del Seguro contra Desempleo.

Continuación del salario hasta la fecha de terminación

Si por un acuerdo contractual o de otro tipo, su empleador continúa pagando sus sueldos y no requiere los servicios que usted normalmente le presta hasta la fecha de su despido, esto se considera como “Continuación del Salario hasta la Fecha de Terminación.” Estos pagos pueden pagarse en los ciclos corrientes de los períodos de pago o en un solo pago. Se considera que usted está “empleado” durante esto y no tiene derecho a beneficios de desempleo. Su reclamación de los beneficios se considera inválida porque no se lo considera “desempleado”. Se podrá presentar una nueva reclamación después de la fecha vigente de su separación del empleo.

ENTRENAMIENTO – LA EXCEPCIÓN A LA REGLA

Si usted esta asistiendo a un programa de entrenamiento que es aprobado por la División, usted puede reclamar sus beneficios por desempleo sin tener que reunir algunos requerimientos de elegibilidad. Usted debe de matricularse en un programa de entrenamiento que lo hará que consiga empleo aumentando sus aptitudes de trabajo, tiene que inmediatamente llamar al Centro Telefónico de Reempleo para citarlo a una entrevista y determinar si el entrenamiento es aprobado. Si el programa es aprobado, usted no tendra que buscar trabajo o aceptar trabajo mientras esté asistiendo al programa.

Hay muchos diferentes tipos de oportunidades de entrenamiento disponibles para individuos. Ud. puede asistir a un entrenamiento en un salon de clase de una escuela técnica o en una universidad, o puede tener entrenamiento en el lugar de trabajo por un empleador. También, el personal de la agencia del estado esta disponible para asistirlo a usted en inscribirse bajo un programa de entrenamiento del estado o federal.

El Programa de Desarrollo de la Fuerza de Trabajo de Nueva Jersey (WDP) asiste a trabajadores en prepararse en carreras de “alta demanda” (ocupaciones en las que son, o probable de ser, que existan mas vacantes que la cantidad de trabajadores capacitados.) El Programa de WDP ofrece a trabajadores calificados consejería de carreras, repaso y aprobación de educación ocupacional y remedial, referidos para las renuncias del costo de inscripción y becas para ayudar pagar el entrenamiento aprobado en aptitudes más buscadas. El entrenamiento ocupacional incluye programas técnicos y universitarios. Todos los condados de Nueva Jersey y las universidades de cuatro años han sido aprobados para ofrecer

entrenamiento bajo el programa WDP. Muchas escuelas privadas en Nueva Jersey también están aprobadas pero son demasiado numerosas para listar. Si está interesado en inscribirse en una escuela privada, consulte al personal de el Centro de One-Stop Career que podrá indicarle si es una escuela aprobada.

Además, el Programa de WDP provee hasta 26 semanas adicionales de beneficios por desempleo durante el entrenamiento (ABT) para ayudar a individuos calificados en completar el programa de entrenamiento el cual pasaron el período regular de beneficios por desempleo. Aplicantes **tienen** que reunirse con un consejero para aprobar el entrenamiento y repasar la elegibilidad de ABT **antes de inscribirse en un entrenamiento**. Para más información, comuníquese con el Centro local de One-Stop Career.

NOTA: Para ser potencialmente elegible para beneficios de ABT, tiene que notificar a esta agencia de su interés en entrenamiento dentro 30 días de su Orientación de Reempleo (ya citada) o de el recibo de este folleto o dentro de 60 día en que usted perdió su empleo permanentemente, o dentro de 30 días de haber ser aprobado el desarrollo de un plan de empleo (EDP), cualquiera de estos que sea más tarde. Si después su consejero y Ud. deciden en el EDP en no proseguir con el entrenamiento el tiempo limitado no será extendido. El tiempo limitado no le afecta potencialmente su elegibilidad para consejería, entrenamiento aprobado, becas de entrenamiento o por otros servicios de empleo. Si Ud. esta interesado en un entrenamiento para aumentar sus habilidades o aprender una nueva habilidad, debe usted the inscribirse para una orientación de entrenamiento por medio de la oficina de desempleo o el Centro de One-Stop Career LO MAS PRONTO POSIBLE para obtener provecho de los servicios de reempleo disponible a usted.

Hay también un programa special bajo el Acta Federal de Invertir de la Fuerza de Trabajo (WIA) diseñado a entrenar trabajadores quiénes son elegibles en coleccionar beneficios por desempleo. Pregúnte por ese entrenamiento. Quizás sea la mayor manera en obtener un trabajo. SI USTED NO ESTA SEGURO SI NECESITA ENTRENAMIENTO PARA PODER SER REEMPLADO, POR FAVOR INSCRIBASE PARA UNA ORIENTACION LO MAS PRONTO POSIBLE Y CONOZCA A NUESTROS CONSEJEROS DE ENTRENAMIENTO QUIENES PUEDEN HACER UNPLAN PARA VOLVER ESTAR REEMPLADO.

SERVICIOS DE REEMPLEO

Además de inscribirlo para trabajar, el Centro de One-Stop Career tiene varias maneras de ayudarlo a encontrar un trabajo. Todos los servicios se ofrecen gratis:

- * Pueden referirlo a vacantes en su área o en otras partes del país o del estado, si está dispuesto a mudarse.
- * Pueden referirlo a varios programas de capacitación, incluyendo la capacitación bajo la Ley de Inversión en la Fuerza de Trabajo (WIA).
- * Si las vacantes en su campo son limitadas, pueden ofrecer pruebas y asesoramiento para determinar otros trabajos que le pudieran interesar y sea capaz de hacer.
- * Si usted cree que tiene problemas especiales, físicos o de otro tipo, que previenen el conseguir un trabajo, pueden referirlo a agencias para que le ayuden con esos problemas.

CAMBIO DE DIRECCIÓN

Los cheques de beneficios por desempleo no pueden ser enviados a una nueva dirección. Usted puede reportar un cambio de dirección mientras esté reclamando beneficios por correo, por teléfono o vía el Internet. Si usted está reclamando beneficios por teléfono, se le preguntará si su dirección postal es la misma que aparece en su certificación. Si su dirección a cambiado entonces su llamada será transferida a un agente para procesar su cambio de dirección o oirá un mensaje con más instrucciones. Si usted está reclamando beneficios por correo, reporte su nueva dirección y su nuevo número de teléfono en su formulario "Claim for Benefits". Si su nueva dirección esta fuera del área de servicios de su oficina local, quizás lo citen para una entrevista y poder determinar si Ud. estaba disponible para trabajar durante su mudanza.

Si se muda a otro estado mientras reclama los beneficios, debe llamar de inmediato por teléfono o presentarse al Centro de One-Stop Career que procesa reclamos de desempleo en su nuevo estado. Ellos le asistirán para reclamar los beneficios contra Nueva Jersey en forma interestatal. Si se muda a un lugar cercano en Nueva York o Delaware, podrá reclamar beneficios llamando por teléfono al Centro Telefónico de Reemplazo de Nueva Jersey.

Si no reclama beneficios, también debe notificar a su oficina local si se muda dentro de dos (2) años desde la fecha de su reclamación. Esto es importante para asegurar que usted reciba los cheques de ajuste, resúmenes impositivos, determinaciones o notificaciones informativas que se le puedan enviar por correo. Para notificar a la oficina local, deberá usar el formulario “Notification of Address Change” en la página 37. Envíe el formulario al Centro de One-Stop Career que procesó su reclamo de desempleo.

IMPUESTOS Y RETENCIONES VOLUNTARIAS

A pesar de que el estado de Nueva Jersey no cobra impuestos a los beneficios de desempleo, están sujetos a los ingresos a la renta federales y las normas federales que se aplican a la declaración de renta y pagos de impuestos. Al final de cada año calendario, el Departamento de Trabajo de Nueva Jersey le entregará un resumen de la cantidad de beneficios que recibió durante el año. Esta información también será enviada a la Dirección de Rentas Internas (IRS).

De acuerdo con las disposiciones del Código de Rentas Internas, usted debe pagar la mayor parte de sus obligaciones impositivas a través de retenciones impositivas y/o la presentación trimestral de pagos estimados de impuestos. El IRS puede imponer multas si usted no paga suficientes impuestos usando uno o ambos de estos métodos cada trimestre calendario.

Cómo hacer pagos impositivos estimados

Según la Publicación 505 del IRS, “Retenciones impositivas e impuestos estimados,” en general, debe realizar pagos impositivos estimados si usted espera deber más de \$500 (después de sustraer la retención y créditos) y espera que su retención y créditos sean menos que la cifra más baja de:

- * un 90% del impuesto que aparece en su próxima declaración impositiva, o
- * un 100% del impuesto que aparece en la declaración impositiva del año pasado.

Para el propósito de los impuestos estimados, el IRS divide el año en cuatro períodos de pago. Cada período tiene una fecha de pago específica. Si usted no paga suficientes impuestos antes de la fecha de vencimiento de cada período de pago, el IRS podrá cobrarle una multa.

La Publicación 505 del IRS proporciona información completa sobre la presentación de los impuestos estimados. El Formulario IRS 1040-ES, "Impuestos estimados para individuos," incluye una hoja de cálculo para ayudarle a determinar si usted debe o no realizar un pago impositivo estimado. Puede obtener esta y otras publicaciones relacionadas con los impuestos llamando al 1-800-TAX-FORM (1-800-829-3676). Puede obtener información adicional sobre los pagos impositivos estimados y cómo hacerlos, visitando la oficina local del IRS o llamando al 1-800-829-1040.

Retención de Impuestos Voluntario

Usted puede elegir voluntariamente que se le retenga un 10% de sus beneficios por desempleo semanal y que se envíen al IRS para ayudar a pagar sus obligaciones de impuestos. Si desea este servicio, tiene que completar y enviar el formulario "Instructions for Claiming Dependency Benefits and Requesting Federal Income Tax Withholding" a su Centro de One-Stop Career (este formulario será enviado a usted después que radique su reclamación). Su solicitud no puede ser procesada hasta que la solicitud firmada sea recibida.

Si usted decide que se le retengan impuestos de sus beneficios por desempleo y después decide cambiar de idea, puede cancelar la retención de impuestos para futuros beneficios escribiendo al Centro de One-Stop Career. Los impuestos ya retenidos no pueden ser devueltos excepto por el gobierno federal como parte del reembolso del impuesto de ingresos federal. Usted puede seleccionar o cambiar su estado de retención a cualquier tiempo escribiendo al Centro de One-Stop Career. (Vea el formulario "Request for Change in Withholding Status" en la página 39).

MULTAS Y PROTECCIONES

El dinero para pagar los beneficios de desempleo se recoge de los trabajadores y empleadores, y se pone en un fondo público. Y debido a que es dinero público, es nuestro trabajo, y el suyo, asegurarnos que el dinero se paga solamente a personas que legalmente tienen derecho a recibirlo. Para asegurarnos de eso, hay ciertas protecciones que son parte del sistema:

- * La ley requiere que todos los empleadores en Nueva Jersey informen los ingresos que pagan a sus trabajadores, y usamos una computadora para comparar esas declaraciones contra las declaraciones de personas que reciben beneficios de desempleo. Si usted está trabajando y no reporta sus ganancias mientras reclama beneficios, lo descubrirán y enjuiciarán con toda la fuerza de la ley.

Recuerde: LAS COMPUTADORAS DESCUBREN A QUIENES HACEN TRAMPAS.

- * La División de Seguro contra Desempleo tiene un programa continuo denominado Control de Calidad – Resultado del Seguro contra Desempleo. En este programa las reclamaciones de desempleo se eligen al azar y se evalúan en detalle. Se examinan todos los aspectos de la reclamación. Los ingresos que los empleadores informan, la razón por la que el solicitante no trabaja, todas las entrevistas laborales que el solicitante informa, todo, se examina muy detenidamente. Si parte de la información termina siendo falsa, la parte afectada estará sujeta a todas las penas que permita la ley.
- * Las penas se usan por brindar información falsa o por no divulgar información. Estas penas incluyen la pérdida de beneficios, multas, reembolsos, juicios y prisión.

PAGOS EN EXCESO Y RECOLECCIONES

Si usted recibe beneficios de desempleo a los cuales no tiene derecho, recibirá una determinación indicando por qué usted no tiene derecho a los beneficios que recibió y el monto de dinero que se le pagó de más. Usted tiene derecho a apelar dicha determinación y sus derechos de apelación estarán impresos en la determinación.

Hay varios métodos usados para recuperar los beneficios de desempleo pagados de más. Por sobre todo, es la cancelación de beneficios futuros a los que podría tener derecho. Además, las deducciones para pagar la deuda podrán obtenerse del dinero que se le debe como reembolsos del impuesto a la renta del estado y del programa de Reembolsos por Vivienda. Se podrá presentar un Certificado de Deuda en su contra o se podrán incautar sus sueldos futuros.

Si no puede devolver la cantidad de dinero que debe en totalidad, puede evitar las actividades mencionadas anteriormente, EXCEPTO la cancelación de beneficios futuros, solicitando un acuerdo de repago por cuotas mensuales.

OBTENIENDO INFORMACIÓN SOBRE SU RECLAMACIÓN

Información general acerca de su seguro por desempleo e información automática en específico acerca de su reclamación de beneficios puede ser obtenida llamando al número para información de reclamaciones o al Centro de Reempleo Telefónico que sirve a su oficina de One-Stop.

Los números de teléfonos para información de reclamaciones están listados en la parte de adentro de esta portada. Los números de teléfonos de los Centros de Reempleo Telefónicos están listados al frente de esta portada en la parte de adentro y en la página 46.

Información **general**, tal como; ¿Cómo radicar una reclamación? O ¿Qué hago si faltó a una cita? está disponible 24 horas al día, 7 días a la semana. Al fin de cada tópico, tendrá la opción de hablar con un representante. Para poder hablar con un representante tiene que llamar entre las 8:30 AM a 4:30 PM lunes a viernes excluyendo días feriados.

Información automática en **específica** sobre su reclamación esta disponible de 7 AM a 5 PM de lunes a viernes incluyendo días feriados. El sistema automático puede darle la contestación de las siguientes preguntas:

- * ¿Cuál fue la fecha y la cantidad de su último cheque?
- * ¿Cuál es el balance de su reclamación?
- * ¿Cuál fue el total de la cantidad de beneficios que recibió durante el año para propósitos de impuestos?

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

1. ¿Qué es un “período de demora”? El “período de demora” se refiere al período de tiempo entre el final del año de base de su reclamación inicial y la fecha real de la reclamación. Cualquier ingreso que se le pagó durante el período de demora no se usa para calcular sus beneficios potenciales bajo la reclamación presentada. Dependiendo de la fecha de su reclamación y si su elegibilidad se determina usando un período de base regular o uno de los períodos de base alternativos, el período de demora puede consistir de ninguna semana o tantas como 26 semanas.
2. ¿Afectará mi reclamación el recibir una pensión? No todas las pensiones afectan las reclamaciones de desempleo, pero algunas sí. Si usted recibe una pensión de un empleador para el que usted trabajó durante su Período Base, sus beneficios de desempleo pueden reducirse un 50% o un 100% de la cantidad de la pensión semanal, de la siguiente forma:
 - * Si su empleador del Período Base contribuyó la cantidad completo para la pensión y usted no contribuyó nada, sus beneficios de desempleo pueden reducirse un 100% de la cantidad de su pensión semanal.

- * Si usted y su empleador ambos contribuyeron a la pensión, sus beneficios de desempleo pueden reducirse un 50% de la cantidad de su pensión semanal.
- * Si usted contribuyó toda la cantidad para la pensión y su empleador contribuyó nada, no se realizará ninguna reducción a sus beneficios de desempleo.
- * Si usted transfiere una distribución como transferencia de un fondo fiduciario aprobado a un plan jubilatorio dentro de los 60 días, no se realizará ninguna reducción a sus beneficios de desempleo.

Nota: Los beneficios jubilatorios del Seguro Social no reducen los beneficios de desempleo.

Por favor, note que en algunos casos, recibir una pensión podría resultar en que sus beneficios de desempleo se reduzcan a \$0. En dicho caso, no se le podrán entregar ningún beneficio de desempleo.

3. ¿Qué ocurre si planeo estar fuera de Nueva Jersey por un período prolongado o mudarme permanentemente fuera del estado? En dicho caso, usted puede presentar una RECLAMACIÓN INTERESTATAL. Usted presentaría la reclamación interestatal en el otro estado y la información se enviaría a una oficina especial para su procesamiento. Si es elegible para continuar recibiendo sus beneficios, se le enviarán a usted a su nueva dirección.

Nota: Si se muda a un lugar cercano en Nueva York o Delaware, podrá reclamar beneficios llamando por teléfono a un Centro Telefónico de Reempleo de Nueva Jersey.

OTROS PROGRAMAS DE DESEMPLEO

Además del programa de desempleo regular, hay otros programas de beneficios para los que podría cumplir los requisitos. Estos incluyen:

- * UNEMPLOYMENT COMPENSATION FOR FEDERAL EMPLOYEES (UCFE) – Para antiguos empleados civiles del gobierno federal.

- * UNEMPLOYMENT COMPENSATION FOR EX-SERVICEMEMBERS (UCX) –Para ciertos miembros antiguos de las fuerzas armadas.
- * COMBINED WAGE CLAIM (CWC) – Para individuos que trabajaron en más de un estado durante el Período de Base.
- * TRADE ADJUSTMENT ASSISTANCE (TAA) – Para personas que están sin empleo como resultado de la competencia de la importación. Los beneficios bajo este programa incluyen entrenamiento gratis, exámenes, consejería, y búsqueda de trabajo y pagos de traslado. Además, los Trade Readjustment Allowances (TRA) semanal y el crédito de impuestos (Efectivo diciembre del 2002) es para ayudar a pagarle beneficios de seguro de salud y puede ser disponible a usted si se ha matriculado en un entrenamiento (o recibido una renuncia de entrenamiento) dentro de cierto plazo.

Si usted cree que su desempleo fue causado por productos fabricados en el extranjero y que son importados en los Estados Unidos, llene y envíe el formulario NJES-930. Este formulario que esta prefranqueado y con la dirección dirigida esta disponible en el Centro de One-Stop Career. Una vez que se reciba el formulario, se lo contactará para recibir asistencia en la presentación de una solicitud al Departamento de Trabajo de EE.UU. en Washington, DC. Se realizará una revisión para determinar si los productos importados, al competir con los producidos por su empleador, fueron un factor importante que llevó a su desempleo. Si se determina que ese es el caso, usted, y los otros empleados de la firma serán elegible para recibir los beneficios del programa TAA.

- * DISASTER UNEMPLOYMENT ASSISTANCE (DUA) – Para personas que están temporalmente sin trabajo como resultado de un desastre declarado.
- * EXTENDED BENEFITS (EB) – Para personas que han terminado sus reclamaciones de desempleo regulares en momento de alto desempleo.
- * DISABILITY INSURANCE PROGRAMS – Para personas que no pueden trabajar debido a enfermedad o lesiones que no ocurrieron en el lugar de trabajo. El programa del Plan del Estado permite la cobertura de quienes están incapacitados mientras están empleados o dentro de dos semanas del último día de trabajo. Como alternativa a la cobertura bajo el Plan del Estado, el empleador puede proporcionar una cobertura comparable bajo un Plan Privado aprobado. Estos programas

son administrados bajo la Ley de Seguro por Incapacidad Temporal.

Para los trabajadores desempleados, los beneficios por incapacidad pueden ofrecerse bajo el programa "Incapacidad Durante el Desempleo". Este programa se administra bajo las disposiciones de la Ley de Compensación por Desempleo. Los individuos que reclaman beneficios bajo este programa deben cumplir todos los requerimientos de elegibilidad de la Ley de Compensación por Desempleo, excepto por su capacidad de trabajo.

Un formulario "Claim for Disability Benefits" (Formulario DS-1) se usa para solicitar beneficios bajo el Plan del Estado o el programa "Incapacidad Durante el Desempleo". Se puede obtener el formulario escribiendo o llamando por teléfono a su empleador, sindicato, oficina de desempleo o la Division of Temporary Disability Insurance, P.O. Box 387, Trenton, New Jersey 08625-0387 (teléfono 609-292-7060). Debe presentar su reclamación dentro de los 30 días del comienzo de su incapacidad. No hacerlo podría resultar en la pérdida de algunos o todos sus beneficios.

UNA NOTA FINAL

Con todos los pasos que son parte del procesamiento de una reclamación por desempleo, entendemos que el proceso pueda parecer confuso. Le solicitamos que tenga paciencia y tenga lo siguiente en mente:

- * Haremos todo lo posible para entregarle los beneficios a los que tiene legalmente derechos lo más rápido y eficientemente posible.
- * Es nuestra política tratar a todos los individuos con cortesía y respeto. Las violaciones a esta política no se tolerarán y deberán ser informadas a un supervisor o Gerente inmediatamente. A cambio, le solicitamos que demuestre la misma cortesía y respeto a nuestros empleados.
- * Los empleados tienen prohibido brindar tratamiento preferencial a individuo alguno. Una violación de esta política se debe informar al gerente.
- * Las leyes y regulaciones que gobiernan el programa de beneficios de desempleo están sujetas a cambio. Si usted tiene alguna pregunta, comuníquese con el Centro de One-Stop Career que esta procesando su reclamación. Si usted escribe a la oficina, o a Trenton, asegúrese de incluir su número de Seguro Social.

NOTIFICACION DE CAMBIO DE DIRECCION

Para poder asegurar recibos de los cheques de ajuste, determinaciones, estado de cuenta de impuestos y notificaciones informativas, se le requiere que notifique a la Oficina de Seguro de Reclamación de Desempleo y/o la División de Seguro de Incapacidad Temporal, si se ha mudado durante los últimos dos (2) años de la fecha de su reclamación.

Utilize Este Formulario para enviar el cambio de dirección después que haya parado de recibir beneficios de desempleo y/o beneficio temporeros de incapacidad. Si se mudó mientras reclamaba los beneficios use su formulario de reclamación.

Número de Seguro Social: _____

Día de reclamación: _____

Nombre: _____

Dirección Postal: _____

Ciudad: _____ Estado: _____

Código Postal: _____

Firma: _____ Fecha: _____

**ENVIE ESTE FORMULARIO
al SEGURO DE DESEMPLEO
en EL CENTRO DE ONE-STOP
CAREER.**

SOLICITUD PARA CAMBIAR EL STATUS DE RETENCION IMPUESTOS

Nombre (en letra de imprenta) _____

Número de Seguro Social _____

Fecha _____

Dirección _____

- Yo solicito que mi retención de impuestos sea cambiado para que el 10% de mis beneficios semanales sean retenidos y enviados al Servicio de Ingresos Interiores "Internal Revenue Service" (IRS) para ayudar a compensar en el futuro mis obligaciones contributivas "tax liability". Yo entiendo que yo puedo parar la retención escribiendo a el Seguro de Desempleo en el Centro de One-Stop Career. Yo también entiendo que cualquier dinero ya retenido no pueden ser devuelto excepto por el gobierno federal como parte de reembolso de impuesto federal.
- Yo solicito que mi retención de impuestos de mis beneficios de desempleo sean suspendidos en el futuro.

Firma: _____

Fecha: _____

**ENVIE ESTE FORMULARIO POR CORREO A EL SEGURO DE DESEMPLEO
EN LA OFICINA ONE-STOP**

LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES ES LA LEY

Es ilegal que el Departamento de Trabajo del Estado de Nueva Jersey así como todos los recipientes de La Ayuda Financiera de el Workforce Investment Act discriminen contra cualquier individuo en los Estados Unidos basado en su raza, color, religión, sexo, país de origen, edad, incapacidad, afiliación política o creencia; y

En contra de cualquier beneficiario de los programas de ayuda financiera bajo el Título I de la Ley de el Workforce Investment Act de 1998 (WIA) basado en la ciudadanía o la situación legal de inmigrante autorizado a trabajar en los Estado Unidos o en su participación en cualquier programa o actividad de ayuda financiera del Título I de el Workforce Investment Act.

El recipiente no puede discriminar en ninguna de las siguientes áreas:

Al decidir a quién se deja entrar o tiene acceso a cualquier programa o actividad de ayuda financiera del Título I de la Ley de el Workforce Investment Act:

Al proveer oportunidades o al tratar cualquier persona en tal programa o actividad con reservas; o

Tomar decisiones sobre el empleo del personal administrativo o en conexión con tales programas o actividades; o

Si usted piensa que ha sido discriminado en un programa o actividad de ayuda financiera del Título I de el Workforce Investment Act, puede quejarse dentro de 180 días a partir de la fecha de la supuesta violación ya sea a:

El Oficial de Igualdad de Oportunidades del beneficiario (o la persona que el recipiente ha designado para este propósito):

o

The Director, Civil Rights Center (CRC), U.S. Department of Labor, 200 Constitution Avenue NW, Room N-4123, Washington, DC 20210.

Si se queja al recipiente debe esperar ya sea a que el recipiente emita un Aviso de Acción Definitiva por escrito o hasta que hayan pasado 90 días (lo que suceda primero) antes de poder quejarse al Centro de Derechos Civiles (refiérase a la dirección anteriormente mencionada). *El recipiente debe ofrecerle varias alternativas para resolver su disputa como parte del esfuerzo para resolver su reclamación.*

Si el recipiente no le entrega un Aviso de Acción Definitiva a los 90 días de haber presentado su queja, no tiene que esperar a que el recipiente presente ese Aviso para poder presentar su queja al Centro de Derechos Civiles (CRC). Sin embargo tiene que presentar su queja al Centro de Derechos Civiles (CRC) a los 30 días después de cumplirse el plazo de los 90 días (en otras palabras, 120 después del día en que presentó su queja al recipiente).

Si el recipiente le da un Aviso de Acción Definitiva por escrito en lo que respecta a su queja pero no está satisfecho con la decisión o resolución, puede quejarse al Centro de Derechos Civiles (CRC). Debe presentar su queja al Centro de Derechos Civiles (CRC) a los 30 días de haber recibido el Aviso de Acción Definitiva, (29 CFR Parte 37.30).

Para más información póngase en contacto con:

Oficial Estatal de Igualdad de Oportunidades

Hector Iglesias

u Oficial Asistente del Estado

de Igualdad de Oportunidades

Shari Walker-Hunt

PO Box 945

Trenton, New Jersey 08625-0945

*Teléfono. 609-292-7022

*TDD: 1-800-949-4232

Oficial Local de Igualdad de Oportunidades

Comuníquese con el Oficial Local de Igualdad de Oportunidades y pregunte por el Director de el Centro de One-Stop Career.

*(Por favor no llame para obtener información sobre el Seguro de Desempleo)

NOTAS

NOTAS

INDICE

Abandono voluntario	7
Apelaciones	22
Beneficios por dependencia	5
Cambio de dirección.....	28
Cantidad máxima de beneficio (MBA)	6
Contribuciones	1
Definiciones	3
Desarrollo de la fuerza de trabajo	26
Descalificaciones	7
Disputas laborales	8
Empleo cubierto	3
Entrenamiento	26
Estudiantes	8
Formulario de muestra “Claim For Benefits”	14
Funcionarios corporativos	5
Igualdad de oportunidades.....	41
Impuestos y retenciones voluntarias	29
Información de reclamaciones	31
Inscribiéndose para el trabajo	9
Instrucciones para reclamar beneficios por correo	19
Instrucciones para reclamar beneficios por teléfono	13
Ley de Inversión en la Fuerza de Trabajo	27
Mala conducta	8
Mala conducta seria	8
Multas y protecciones	30
Números de teléfono	50
Orientación de reemplazo	7

Otros programas de desempleo 33

Pagos en exceso y recolecciones 31

Pago por separación 25

Pensiones 32

Período base 3

Períodos base alternativos 4

Presentación de la reclamación 1

Presentación después de incapacidad 24

Reapertura de su reclamación 24

Reclamaciones fuera del estado 33

Reclamando beneficios semanales 12

Reclamando beneficios semanal vía el Internet..... 12

Requerimientos de informes 10

Requerimientos para ser elegible 1-10

Requerimientos para seguir siendo elegible 10-24

Semana base 4

Servicios de reemplazo 9, 28

Servicios de reemplazo obligatorios 9

Tasa de beneficio semanal (WBR) 5

Trabajo a tiempo parcial 21

Volver a trabajar 22

CENTRO TELEFÓNICO DE REEMPLEO

Hay tres Centros de Reemplazo Telefónico en New Jersey para radicar nuevas reclamaciones y reabrir reclamaciones ya existentes por teléfono. Para distribuir las llamadas por igual, cada Centro Telefónico provee servicios a área del estado basado en los códigos zip residenciales y el Centro de One-Stop Career que le procesará su reclamación después que sea radicado. El Centro Telefónico que provee servicios a su oficina local de One-Stop esta identificada bajo la columna "Reemployment Call Center" en la próxima página.

Union City Call Center (201) 601-4100
Freehold Call Center (732) 761-2020
Cumberland Call Center (856) 507-2340

Usuarios de la máquina de escribir telegráfica (TTY) pueden radicar una reclamación por desempleo, reabrir una reclamación ya radicada, o saber acerca de su reclamación llamando al:

Union City Call Center (201) 601-4159
Freehold Call Center (732) 761-2035
Cumberland Call Center (856) 507-2399

RECLAMACIONES CONTINUAS DE BENEFICIOS DE DESEMPLEO Y OBTENER INFORMACIÓN DE SU RECLAMACIÓN POR TELÉFONO.

En la próxima página aparecen los números de teléfonos para reclamar beneficios por desempleo semanal y obtener información general y automática en específico por teléfono.

Ocasionalmente, puede ocurrir un problema técnico al número que Ud. esta llamando. Si eso ocurre, puede llamar a cualquier de los números de teléfono que estan listados en la próxima página. Si el problema todavía ocurre, esto indica que las dificultades técnicas están ocurriendo a nivel de estado (el sistema completo esta "down") y que Ud. debe llamar más tarde en el día. Problemas técnicos son raros y son corregidos lo mas pronto posible.

POR EL INTERNET

Para radicar una nueva reclamación, reabrir una reclamación ya existente, o reclamar beneficios por desempleo semanal en el Internet, visite al www.njuifile.net.

Para información de desempleo o reemplazo, visite al www.nj.gov/labor.



Oficina One-Stop	Número Para Certificaciones	Número Para Información	Centro Telefónico de Reempleo
Atlantic City	(609) 441-7581	(609) 441-3300	Cumberland
Bayonne	(201) 217-4602	(201) 795-8707	Union City
Bloomfield	(973) 680-3518	(973) 748-4800	Union City
Bridgeton	(856) 453-3925	(856) 453-3910	Cumberland
Camden	(856) 614-3801	(856) 614-3833	Cumberland
Dover	(973) 328-6490	(973) 361-9055	Freehold
Elizabeth	(908) 820-3969	(908) 820-3150	Freehold
Flemington	(908) 704-3366	(908) 704-3006	Freehold
Hackensack	(201) 996-8021	(201) 996-8940	Union City
Hammonton	(609) 561-1485	(609) 561-7800	Cumberland
Jersey City	(201) 217-4602	(201) 795-8707	Union City
Morristown	(973) 328-6490	(973) 361-9055	Freehold
Neptune	(732) 775-5131	(732) 775-7970	Freehold
New Brunswick	(732) 937-4525	(732) 937-6260	Freehold
Newark	(973) 648-7601	(973) 648-2429	Union City
Newton	(973) 383-4432	(973) 383-7653	Freehold
Passaic	(973) 458-6724	(973) 916-2630	Union City
Paterson	(973) 977-4307	(973) 977-4300	Union City
Perth Amboy	(732) 937-4525	(732) 937-6260	Freehold
Phillipsburg	(908) 859-5467	(908) 859-3320	Freehold
Plainfield	(908) 412-7779	(908) 412-7951	Freehold
Salem	(856) 935-6289	(856) 935-3711	Cumberland
Somerville	(908) 704-3366	(908) 704-3006	Freehold
Thorofare	(856) 853-4177	(856) 384-3754	Cumberland
Toms River	(732) 286-6460	(732) 286-5639	Cumberland
Trenton	(609) 292-6800	(609) 292-0695	Freehold
Vineland	(856) 696-6591	(856) 696-6565	Cumberland
Westampton	(609) 518-3923	(609) 518-3938	Cumberland
Wildwood	(609) 729-0873	(609) 729-0663	Cumberland

www.nj.gov/labor

State of New Jersey
Department of Labor
PO Box 058
Trenton, New Jersey 08625-0058

OFFICIAL BUSINESS
Penalty For Private Use, \$300



FIRST-CLASS MAIL
POSTAGE & FEES PAID
DEPARTMENT OF LABOR
PERMIT NO. G-12